

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 30 (2000)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Social JU : du neuf à Pro Senectute Jura

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Du neuf à Pro Senectute Jura

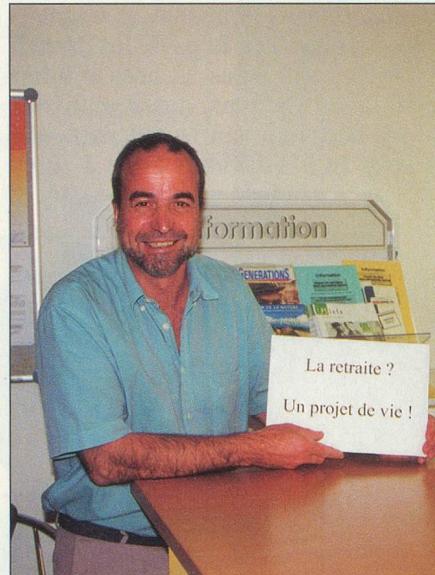
L'institution propose désormais une animation théâtrale et des cours de préparation à la retraite.

**P**lan sanitaire cantonal oblige, les soins à domicile dans le canton du Jura seront prochainement chapeautés par une seule structure administrative. En l'occurrence, il s'agit d'une fondation, créée récemment, qui a déjà repris la direction des services régionaux existants avec la promesse qu'aucun changement n'interviendrait, ni pour le personnel, ni pour les usagers.

A présent, c'est au tour de Pro Senectute Jura de remettre son propre service de maintien à domicile à la nouvelle organisation. La transition, prévue pour la fin de l'année, doit se faire en douceur. L'institution a notamment reçu l'assurance que les quelque 400 aînés de tout le canton, qu'assistent plus de 80 aides au foyer, continueront de recevoir les visites et les soins des personnes dont elles ont l'habitude.

## Une aventure collective

Parallèlement à ce passage de témoin, les autres prestations de Pro Senectute Jura se renforcent et se diversifient. Ainsi, un atelier théâtre ouvre cet automne. Pour l'animer, il a été fait appel au Delémontain Pierre Bouduban, un passionné, metteur en scène depuis trente-cinq ans, qui a entre autres travaillé avec la troupe des Funambules, dont il est membre fondateur. L'objectif de cet ingénieur retraité est, bien entendu, de monter un spectacle. Mais en amont, priorité sera donnée aux intérêts, aux goûts, aux talents des participants. Certains voudront monter sur scène, mais avant, il faudra dénicher le texte qui séduira, s'exercer au jeu théâtral, concevoir des costumes,



Jean-Bernard Farine, directeur adjoint de Pro Senectute Jura

des décors, assurer la technique, pourquoi pas composer de la musique. «Un spectacle est une aventure collective», relève Pierre Bouduban, qui veut privilégier les rencontres et le plaisir de créer.

Autre nouvelle offre: les cours de préparation à la retraite. Jusqu'ici, faute de moyens, Pro Senectute Jura dirigeait les intéressés vers Neuchâtel. Nommé en mai 1999, le directeur adjoint Jean-Bernard Farine, responsable du secteur social, a été chargé de combler la lacune. Formé au concept préparé par Pro Senectute pour la Suisse romande, il a suivi lui-même deux séminaires. Le baptême du feu a eu lieu en mai dernier, lorsqu'il a animé le cours intra-entreprises pour les employés jurassiens de la Poste.

Aujourd'hui, il annonce l'organisation de deux séminaires ouverts à tous les futurs retraités des entreprises jurassiennes et du Jura bernois. La session de printemps se déroulera les 15 et 22 mai, 5 et 6 juin 2001; la session d'automne les 18 et 25 septembre, ainsi que les 9 et 10 octobre. Le prix d'un séminaire est

fixé à Fr. 350.– pour une personne seule, à Fr. 600.– pour un couple. Il est en principe pris en charge par l'entreprise qui, par ailleurs, offre le temps passé à suivre les cours, donnés en semaine. Parmi les thèmes abordés: passage de la vie active à la retraite, le défi du changement; sécurité sociale et avenir financier; maintenir son capital-santé; la retraite, un nouvel usage du temps; repenser sa vie à deux ou seul; ses relations aux autres.

La première demi-journée sert de prise de contact, explique M. Farine. Le temps laissé entre les cours a son utilité: «Entre chaque rencontre, ça travaille dans la tête, les questions, les objectifs se précisent.» Les participants sont invités à venir en couple, sans obligation toutefois, comme le souligne l'animateur: «Chacun amène ce qu'il veut, a droit à son opinion et au respect de cette opinion, ainsi qu'à la confidentialité: ce qui se passe dans le groupe reste dans le groupe.»

Nicole Rohrbach

Renseignements et inscriptions:  
Pro Senectute Jura, tél. 032/421 96 10.

## A L'UNIVERSITÉ POPULAIRE

D'autres cours de préparation à la retraite sont proposés depuis une dizaine d'années par la section de Delémont de l'Université populaire jurassienne. Mis sur pied par Joseph Boinay, ancien chancelier du canton du Jura, ils sont en général organisés sur demande d'une entreprise. De nouveaux séminaires sont prévus au printemps prochain, interentreprises cette fois. Renseignements: UP Delémont, tél. 032/422 50 02 ou auprès de Joseph Boinay, tél. 032/422 53 49.